

韓振華選集

盧嘉錫題



HANZHENHUA XUANJI

海南省文化历史研究会 主编

海南风丛书

長松出版社

海南风丛书

韩振华选集

海南省文化历史研究会 主编

长松出版社

图书在版编目(CIP)数据

韩振华选集/韩振华著 - 北京:长征出版社,2008
(海南风丛书)

ISBN 7 - 80015 - 816 - 0

I. 韩… II. 韩… III. 学术论文集 - 中国 -
现代 IV. 1227

中国版本图书 CIP 数据核字(2005)第 067565 号

长征出版社出版发行

(北京阜外大街 34 号;邮编:100832)

电话:68586781

海南师范学院印刷厂印刷

2008 年 12 月第 1 版 2008 年 12 月第 1 次印刷

开本:787 × 1092 毫米 1/16 印张:20.5

插页:8 字数:330 千 印数:1—1000 册

定价:38.00 元

ISBN 7 - 80015 - 816 - 0/I · 97

(本书如有印装错误,请直接与印刷厂联系调换)

作者简介

韩振华先生（1921—1993）

生于福建厦门，原籍海南文昌。生前任厦门大学南洋研究所所长，兼任国务院学位委员会第二届学科评议组（历史组）成员、国际航海史学会执行委员、中国中外关系史学会会长、中国东南亚研究会会长等职。先生以广博的学识和令人瞩目的学术成果，赢得了很高的声望，成为蜚声海内外的学者。自1975年起先生受中国外交部委托，着重于南海诸岛的研究，他利用历史记载并结合在西沙群岛和海南岛的实地调查，发表了大量论文，有力地论证了我国对南海诸岛享有无可争辩的主权。韩振华先生的考证被中华人民共和国外交部发布的《中国对西沙群岛和南沙群岛的主权无可争辩》文件所采纳，外交部对他的研究成果给予很高的评价，认为“为我国对外斗争作出了有益的贡献”；“以充分的事实，表明我国对南海诸岛所拥有的主权，具有较高的学术价值”。

韩振华先生热爱祖国，视学术为生命，在为人和治学方面值得佩戴和铭记，是现代一位具有纪念意义的人物。

序

韩丘涟痕

去年夏天,来自先夫韩振华故乡的王春煜、符海平二位先生,不远千里到厦门来看望我。虽说是初次谋面,却有一见如故之感。在亲切而愉快的交谈中,他们说到韩振华先生是一位让海南人引以为荣的著名学者,他的著作甚丰,而海南故乡的读者大都无缘寓目为憾,又说明年是韩先生 15 周年祭,海南省文化历史研究地拟编印他的一本选集,以示纪念。我对此十分赞成,并深为振华的家乡人对他的一片热忱所感动。

在这以后,王春煜先生一直与我保持联系,对我的生活和健康情况深表关心。我打从心底感激他。最近,王先生将所拟定“韩振华选集”的篇目写信征询我的意见,并要求我写篇序言。其盛情难却,但我想来想去,该写什么好呢?

我和振华携手四十多年,相濡以沫,深知他是一个热爱祖国,热爱生活,视学术为生命的人。九年前,我在陈佳荣、钱江二位先生(振华高足)花了大量心血校编的《韩振华选集》(五卷本,香港大学亚洲研究中心出版)序言中曾写下这样两段话:

1993 年 5 月中旬,振华病情有所加重。医生动员他尽快再住院进一步治疗,预计治疗后健康状况会有所好转。他听从医生的劝告,怀着美好的希望,十分认真地说:“只有病情一有好转,就该立即动手,撰写这一年多来在病床上反复思考成熟的关于南海诸岛的两个问题。接着,还要抓紧时间,将几十年来已完成的论文加以整理;把尚未完成的文章补充完稿。但是,这需要花非常多的精力和时间,也不知身体能不能支持得住……”。“文革”时期的耽误无需多言;自二十世纪七十年代中期,应我国外交部的委托,他全身心地投入了关于南海诸岛史的考察和研究;进入八十年代,他作为厦门大学南洋研究所副所长,既要担负行政事务,又要培养中外关系史专业的硕士生和博士生,甚至连专业外语也得亲自授课。同时,随着开放政策的实施,对外学术交流任务日益频繁,他接连不断地被邀请前往欧、美、澳洲及东南亚各国讲学,学术访问及参加国际有关史学会议等,又花去了许多时间和精力。况且,他治学态度一贯十分严谨,论文发表之前,总要再放一段时间,再思考、再修改,再补充。这样,诸多已完成和

未完成的论文,只好暂且搁置下来。孰能料到,当他再入医院的第四天,却因突然心力衰竭,留下未了的心愿而离开了人世!

振华逝世后,关心他的同道和朋友多次建议和鼓励我,应当将他遗留下来的论文、稿件加以整理出版。但是,他的手稿很多,又分散,而且专业性很强,对于我这个非专业人员来讲,要完成这项工作,难度很大,实非力所能及!正在进退两难之际,感谢厦门大学人类博物馆馆长陈国强教授多次莅临敝舍,向我提出不少启发性的建议,增强了我的信心。荷兰莱顿大学的包乐史教授对此也表示关注。我即着手先将振华已发表过和已完成的文稿整理出来。其中有关南海诸岛史地研究的文稿,振华早些时候已经梳理过,并说稍加选择汇集即可发表。所写关于南海诸岛史地研究文稿中的相当部分,在中国社会科学院中国边疆史地研究中心研究员、主任吕一燃先生的大力指导和支持,以及该中心李国强先生的帮助下,已先期于1996年4月出版《南海诸岛史地研究》一书。之后,我又将振华尚未发表但已完成的文稿进行整理和重抄。很可惜,有些文章离已完稿但搁置时间长了,纸张已有损伤;一部分文章和手稿已经遗失;另一些文稿尚未全部完成,只好暂且搁置。

以上这些文字,是我真情实感的忠实表达。我在这里重述一篇,若能增进读者对振华及其著作的了解,我就感到很高兴了。

我想补充一点的是,韩振华为人处世十分低调,从不喜欢自我炫耀。记得1986年他赴西安参加国务院学位委员会第二届学科(历史学组)评议会,返校后不久,上面给他寄来一块金色盾牌留作纪念,他把盾牌端在手上仔细地观赏了一遍,便让我搁在抽屉里,从不向任何人提起。

海南岛是振华的故乡。他热爱故乡的人民和土地,热爱故乡的一草一木,他晚年全身心投入对南海的研究,夜以继日呕心沥血,甚至不顾年事已高,克服晕船呕吐等种种困难,在气温高达40余度的西沙群岛上进行学术考察。这是为什么?是他胸膛里跳动着一颗热爱祖国、热爱故乡的红心!今天,振华新版选集有机会和故乡的广大读者见面,并将在他的故乡召开“缅怀韩振华先生暨南海学术研讨会”,他若九泉有知,一定会感到莫大的欣慰!在这里,我特别要感谢海南党政领导、海南乡亲以及海内外与会的学者朋友们,我向你们深深鞠一躬!

我就写这些,权当序吧。

2008年8月15日于厦门

目 录

序	韩丘涟痕	1
---	------	---

第一辑 海南(《〈诸蕃志〉注补》选)及其他

海南(《〈诸蕃志〉注补》选)	3
论郑和下西洋的性质	28
中、菲两国人民友好关系史略	48
菲律宾纪行	57
从中国古籍上记载所见到有关老挝历史发展概况	60
中国古籍记载上的缅甸	72
《南洋华侨史》编写大纲	88
越南华侨历史背景的几个问题	92
中国古代交通往来种种	111
郑成功时代的海外贸易和海外贸易的性质	115

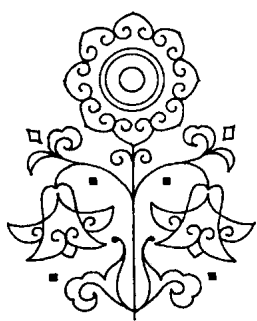
第二辑 南海诸岛史地研究

我国历史上的南海海域及其界限	155
有关我国南海诸岛地名问题	190
从近代以前中国古籍记载上看南海诸岛历来就是 中国的领土	204

宋代的西沙群岛与南沙群岛	215
南沙群岛自宋以来便已归属中国	221
宋元时期有关南沙群岛的史地研究	231
南沙群岛史地研究札记	240
《我国南海诸岛史料汇编》导论	255
驳越南当局所谓黄沙、长沙即我国西沙、南沙群岛的谬论	271
西方史籍上的帕拉塞尔不是我国西沙群岛	277
南沙群岛古地名考	281
海南栅(西沙群岛)与青廉头(中沙群岛北部)考	287
西、南沙群岛的娘娘庙和珊瑚石小庙	290

附 录

中国社会科学家自述	韩振华	305
南海纪行诗	韩振华	308
韩振华先生论著目录		312
韩振华先生的外事活动		318
编后		320



第一辑

海南（《诸蕃志》注补选）及其他

海南(《诸蕃志》注补)选

海南 汉朱崖、儋耳也。武帝平南粤，遣使自徐闻[今雷川徐闻县]渡海，略地置朱崖、儋耳二郡。昭帝省儋耳，并为朱崖郡。元帝从贾捐之议，罢朱崖。至梁、隋，复置^[1]。唐贞观元年，析为崖、儋、振三州，隶岭南道。五年，分崖之琼山置郡，升万安县为州，今万安军是也，儋、振则今吉阳昌化军是也^{[2][一]}。贞元五年，以琼为督府，今因之。徐闻有递角场与琼府对峙^[二]，相去约三百六十余里，顺风半日可济。中流号三合溜，涉此无风涛，则舟人举手相贺^[3]。至吉阳，乃海之极，亡复陆途。外有洲，曰乌里、曰苏吉浪。南对占城，西望真腊，东则千里长沙、万里石床，渺茫无际，天水一色。舟舶来往，惟以指南针为则，昼夜守视唯谨，毫厘之差，生死系焉^{[4][三]}。四郡凡十一县，悉隶广南西路。环拱黎母山^[四]，黎獠蟠居其中，有生黎、熟黎之别^[五]。地多荒田，所种粳稻，不足于食，乃以藷^[时诸切]、芋、杂米作粥糜以取饱。故俗以贸香为业^[5]。土产沉香、蓬莱香、鹧鸪斑香、笏香、生香、丁香、槟榔、椰子、吉贝、苧麻、楮皮、赤白藤、花纁、黎幕、青桂木、花梨木、海梅脂、琼枝菜、海漆、萆拔、高良姜、鱼鳃、黄蜡、石蟹之属。其货多出于黎峒，省民以盐、铁、鱼、米转博，与商贾贸易^{[6][六]}。泉舶以酒米、面粉、纱绢、漆器、瓷器等为货，岁杪或正月发舟，五六月间回舶，若载鲜槟榔掺先则四月至。

琼州 在黎母山之东北，郡治即古崖州也。政和间，升为节镇，以靖海军为额。濒海少山，秋霖春旱，夏不极热，冬不甚寒^[七]。多飓风，常以五六月发，有晕如红者，谓之飓母^{[7][八]}。按《隋志》谓人性轻悍，惟髻弁裳，刻木为符，力穡模野，父子别业，豪黠共铸铜为大鼓，初成悬于庭，鸣鼓以招同类，至者如云，群情趋服者，号为都老人^{[8][九]}。著绸缪，以土为釜，瓠匏为器，无曲蘖，以安石榴花酝酿为酒^[十]。今之上衣无异中土，惟下裳男子用布纁，女子用裙^[十一]。以纺贝为生^[十二]。土釜至今用之，瓠瓢间以奭水^[十三]。酒用薯粮以变色。虽无富民，而俗尚俭约^[十四]，故无茆独，凶年不见丐者。丁晋公尝贬为州司户，教民读书著文^{[9][十五]}，庆历间，宋侯贯之创郡庠。嘉定庚午，赵侯汝厦新之，祠东坡苏公、澹庵胡公于讲堂之东西偏，扁其堂曰明道^{[10][十六]}。海口有汉两伏波庙，路博德、马援祠也，遇海者必祷于是，得杯珓之吉而后敢济^{[十一][十七]}。属邑五：琼山、澄迈、临高、文昌、乐会，皆有市舶^{[12][十八]}。于舶舟之中分三等，上等为舶，中等为包头，

下等为蛋船^{[13][十九]}。至则津务申州,差官打量丈尺,有经册以格税钱。本州官兵卒仰此以贍。西二百三十六里抵昌化军治^[二十]。

昌化 在黎母山之西北,即古儋州也^{[14][廿一]}。子城高一丈四尺,周回二百二十步,旧经以为儋耳夫人驱鬼工供知畚鍤,一夕而就^[廿二]。或谓土人耳长至肩,故有儋耳之号,今昌化即无大耳儿。盖黎俗慕佛,以大环坠耳,俾下垂至肩故也^{[15][廿三]}。地无烟瘴水潦之患,气候与中州异,群花皆早发^[廿四],至春时已尽,独荷花自四五月开至穷腊,与梅,菊相接。俗尚淳朴俭约,妇人不曳罗绮,不施粉黛。婚姻、丧祭皆循典礼,无饥寒之民^[廿五]。学在东南隅,后迁于西,绍兴间复迁于城东,参政李公光为之记^{[16][廿六]}。去州十五里,地名蛋场,忠简赵公鼎谪吉阳^[17],尝过斯地。盛暑苦旱,井泉枯竭,凿井不数尺得泉,至今不涸,号曰相泉^[廿七]。又有白马泉^[廿八],味甘美,商舶回日,汲载以供日用。灵济庙在镇安门内^[廿九],即儋耳夫人祠也,绍兴间封显夫人^[三十]。海外黎峒多窃发,惟儋独全,夫人之力也。城西五十余里,一石峰在海洲巨浸之间,形类狮子^[卅一],俗呼狮子神,实贞利侯庙^{[18][卅二]},商舶祈风于是。属邑三:曰宜伦,曰昌化、曰感恩^{[19][卅三]}。南三百四十里抵吉阳军界。

吉阳军 在黎母山之西南,郡治州吉阳县基也^{[20][卅四]}。琼管虽有陆路可通,然隔越生黎必峒,再涉海而后至。胡澹庵谓再涉鲸波险是也^[21]。郡治之南有海口驿,商人舫舟其下,前有小亭,为迎送之所。地狭民稀,气候不正,春常苦旱,涉夏方雨。耕种不粪不耘,樵牧渔猎与黎獠错杂,出入必持弓矢。妇人不事蚕桑,惟织吉贝花被、幔布、黎幕。男子不喜营运,家无宿储^[卅五]。俗尚鬼,不事医药,病则宰牲牲、动鼓乐以祀,谓之作福,禁人造门,丧祭亦皆用乐^[22]。地多崇岗峻岭,峰峦秀拔,故郡之士人,间有能自立者。^{[23][卅六]}。学在郡城之东北^[卅七],去城十三里。有石,面平如掌,非磨琢之工所能为,周围数丈,可坐十客,林木茂密,涧水甘冽,周侯创结茅亭其上,扁曰清赏。熟黎峒落稀少,距城五七里许,外即生黎所居,不啻数百峒,时有侵扰之害。周侯遣熟黎峒首谕之,约定寅酉二日为虚市^{[24][卅八]},率皆肩担背负,或乘桴而来,与民贸易。黎人和悦,民获安息。领吉阳、宁远二县,政和间并为宁远一县。东一百二十里抵万安军界^[卅九]。

万安军^[四十] 在黎母山之东南。唐贞观五年,置万安州,领县三:曰万安、富云、博辽。天宝初,更州为郡。至德二载,更为万全。乾元初,复为州。皇朝省富云、博辽二县,更万安县曰万宁。熙宁六年,更为军,析万宁为陵水,今万宁、陵水是也^[25]。民与黎蛮杂居^[26]。其俗质野而畏法,不喜为盗,牛羊被野,无敢冒认。居多茅竹,瓦屋绝少。妇媪以织贝为业,不事文绣。病不服药,信尚巫鬼,杀牲而祭,以祈福佑,黄侯申首创药局^[27],人稍知服药之利^[四一]。城有舶主

都纲庙^{[28][四二]}，人敬信，祷卜立应，船舶往来祭而后行。三郡士子当岁大比，皆附试于琼管。

黎 海南四郡岛上之蛮也，岛有黎母山，因祥光夜见，旁照四郡。按《晋书》分野属婺女分，谓黎牛婺女星降现，故曰黎婺，音讹为黎母^[29]。诸蛮环处，其山峻极，常在雾霭中，黎人自鲜识之，秋朗气清时，见翠尖浮插半空^{[30][四三]}。山有水泉涌流，派而为五：一入昌化。一入吉阳。一入万安。一入琼州。一流为大溪，有滩三十六，至长寮村，属澄迈县；一流为小溪，有滩二十四，至朱运村，属乐会县。二水合流为三合水，属琼山县^[四四]。去省地远者为生黎^[四五]，近者为熟黎，以所迹隶于四军州。黎之峒落，日以繁滋，不知其几千百也，咸无统属，峒自为雄长。止于王、符、张、李数姓，同姓为婚。省民之负罪者，多逋逃归之。其人椎髻跣足，插银、铜、锡钗。妇人加铜环，耳坠垂肩。女及笄，即黥颊为细花纹，谓之绣面。女既黥，集亲客相贺庆。惟婢获则不绣面^{[31][四六]}。女工纺织，得中土绮彩，拆取色丝，加木棉，挑织为单幕，又纯织木棉吉贝为布^[四七]。祭神以牛、犬、鸡、彘，多至百牲^[四八]。无盐、铁、鱼、虾。以沉香、纁布、木棉、麻皮等，就省地博易，得钱无所用也。屋宇以竹为棚，下居牧畜，人处其上。男子常带长靶刀、长鞘、刀弓跬步不离^[四九]。喜雠杀^[五十]，谓之捉拗、其亲为人所杀，后见仇家人及其峒中种类，即擒取而械之。械用荔枝木，长六尺许，其状如碓，要牛、酒、银、瓶乃释，谓之赎命^[32]。议婚姻折箭为质，聚会椎鼓舞歌。死必杀牛以祭^[33]。土产沉水、蓬莱诸香，为香谱第一^{[34][五一]}。漫山悉槟榔、椰子树、小马、翠羽、黄腊之属^{[35][五二]}。闽商值风飘荡，质货陷没，多人黎地耕种之^[36]。归官吏及省民经由村峒，必舍其家，恃以为安。熟黎之外，海南四州军镇，其四隅，地方千里，路如连环，欲历其地，非一月不可遍^{[37][五三]}。马伏波之平海南也，命陶者作缶器，大者盛水数石，小者盛五斗至二三斗者，招到深峒归降人，即以遗之，任意选择，以测其巢穴之险夷。黎人止取二三斗之小者，诘之，云来时皆悬崖，缘木而下，不取大者，恐将归不得。以是知其峒穴深而险峻不可入^[38]。四郡之人多黎姓，盖其裔族。而今黎人乃多姓王^[五一]。淳熙元年，五指山生黎洞首王仲期率其傍八十洞丁口千八百二十归化，仲期与诸洞首王仲文等八十一人诣琼管公参，就显应庙研石歃血约誓改过，不复抄掠，犒赐遗归。琼守图其形状衣裘上经略司^[39]，髻露者以绛帛约髻根，或以彩帛包髻，或戴小花笠，皆簪二银篦。亦有著短织花裙者^[40]。惟王仲期青巾红绵袍束带，自云祖父宣和中尝纳土补官，赐锦袍云^{[41][五五]}。

物货 海南土产，诸蕃皆有之，顾有优劣耳。笏、沉等香，味清且长，簋出诸番之右，虽占城、真腊亦居其次。黄腊则迥不及三佛齐，较之三屿，抑又劣焉。

其余物货,多与诸番同,惟槟榔、吉贝独盛。泉商兴贩,大率仰此^{[42][五六]}。

[注 释]

- [1] 《函海》本与《学津讨原》本所收录之《诸蕃志》皆以“海南”一条,置于卷下之末,作为附录。南粤,即为粤国之南,今属广东省地。徐闻,其下本有一注云:“今雷州徐闻县。”本条全部详注,可参看 Hirth, *Die Insel Hainan nach Chao Ju - kua* (〈赵汝适所记之海南岛〉) 文。今系摘其精华,以为本条之注。本条是段之文,可参《前汉书》卷六〈武帝本纪〉。
- [2] 岭南道,即今之广东省,与广西省之一部,以及交趾(东京)。昌化,广东音读如 Ch'öong - fa' 参看本条下文,谓“儋振则今之吉阳昌化军是也”之句。本条是段与上段之文,皆录自《岭外代答》卷一。
- [3] B. C. Henry, *Ling - nam* (《今之岭南》) 页 332, 曾述及“海南”海峡云:“是处于航路上,是一危险地带;礁石水流极其阴险,河道又甚屈曲难悉,黑夜一至,无敢航行。航道既极艰困,海潮又助为逆;二十四小时中,潮各涨落一次。”

周去非《岭外代答》卷一(三合流条)云:“海南四郡之西南,其大海曰交趾洋,中有三合流,波头喷涌,而分流为三:其一南流,通道于诸蕃国之海也,其一北流,广东福建江浙之海也,其一东流,入于无际,所谓东大洋海也。”

“南舶往来,必冲三流之中,得风一息可济,苟入险无风,舟不可出。(出)必瓦解于三流之中。”

- [4] 《岭外代答》卷一(三合流条)云:“传闻东大洋海,有长砂石塘数万里,尾闾所汇,沦入九幽。昔尝有船舶为大西风所引,至于东海,尾闾之声,震涵无地,俄得大东风以免。”参照本书上文总论页 26, 与卷上者婆条,以及该条注二。Groeneveldt, *Notes* (《马来群岛志略》) 曾述及元世祖至元二十九年(西历 1292 年),史弼远征阁婆(爪哇)之事(见《元史》卷一六二〈史弼传〉),谓至元二十九年“十二月,(史)弼以五千人,合诸军发泉州,风急涛涌,舟掀簸,士卒皆数日不能食,过七洲洋(Paracels 群岛之海洋)万里石塘(Macclesfield Banks),历交趾、占城界”。Groeneveldt 氏所拟诸地,窃谓尚见正确。本条是段所谓“万里石床”,殆即“万里石塘”,盖因“床”与“塘”字,意颇仿忽。至于《岭外代答》所谓“长砂石塘”,难以与此相同。

- [5] 宋代时,以今之广东省与广西省,合成“岭南”,然后又分东西二路。

关于黎母山与海南蕃族之黎民,可以看本条下文“黎,海南四郡

……”等段之言，并参看本条注(30)。

- [6] 关于沉香之各种不同品类，可参看本书下文卷下沉香条以下各节。海梅脂，殆即蜡梅，其学名曰 *Chimonanthus fragrans*，见 Porter Smith, *Chin. Materia medica* (《中国医药与索》)，页 60。《古今图书集成·草木典》卷二〇六(梅部)引《峨眉山志》，谓海梅生于峨眉山，仅高三尺，冬月开小花结实如樱桃(*Cerasus Pseudo-cerasus*)。

琼枝菜，据《本草纲目》二八(琼枝菜条)，谓即石花菜，亦即 *agar-agar*，在中国者，可当食用之海草也。海漆，穷谓未能考究。石蟹，其名曾见于汉口中药出口货表之中。Imp. Marit. Customs. (清廷海关报告册)第二期特辑第八号页 37，谓石蟹，即 *Macro Phthalmus Latreilli* 与 *Portunus Leucodea*。《岭外代答》卷七(石蟹石虾条)谓“海南州军，海滨之地生石蟹，躯壳头足，与夫巨螯，宛然蝤蛸之形也……《本草》：石蟹能疗目”。

- [7] 唐刘恂《岭表录异》卷上(第二条)谓“恶风谓之颶，坏屋折树，不足喻也，甚则吹屋瓦如飞蝶，或二三年不一风，或一年两三风”，是处所云，当为台风(*typhoon*)。《台湾府志》曾博引群书，以言“颶风”与“台风”之别，结果谓台风最易致灾祸。参看 Hirth, *The Word Typhoon* (《台风字义之解释》)，文昂 J. R. G. S. 1880 (《大英皇家地理学会杂志》)重印本页 6 至 7。

- [8] 参看《隋书》卷三一〈地理志下〉，本条是段之文，则节略《隋书》也。所谓“铸铜为大鼓”者，《隋书》谓“并铸铜为大鼓，初成，悬于庭中，置酒以招同类来，有豪富子女，则以金银为大钹，执以叩鼓，竟乃留遗主人，名为铜鼓钹。俗好相杀，多构讎怨，欲相攻，则鸣此鼓，到者如云，有鼓者号为都老，群情推服，本之旧事，尉陀于汉，自称蛮夷大酋老夫臣，故俚人犹呼其所尊为倒老也，言讹，故又称为都老云。”

关于铜鼓之事，中国人皆谓创自马援(彼人事迹，参看本条注(11))，可参看 F. Hirth, *Chinesische Ansichten über Bronzetrommeln*, 1904 (《中国之古铜器》)，1904 年出版。

- [9] 丁晋公，即丁谓，《宋史》卷二八三有传。“丁谓，字谓之，后更字公言，苏州长沙人”，“乾兴元年(西历 1022 年)，封晋国公”。其后丁“谓潜结内侍雷允恭”，因是致败，坐贬崖州，逾三年，徙雷州，又五年，徙道州，“明道二年(西历 1033)卒”。见《宋史》卷二八三〈丁谓传〉，并见 Hirth, *Die Insel Hainan* (《赵汝适所记之海南岛》)页 15 注二。

- [10] 宋贯之，即宋咸，生于第十一世纪初叶；据吾人所知者，彼并未至海南。《万姓通谱》一书，谓宋守之者，尝著书，述海南。本条所谓“宋贯之”者，

殆即“宋守之”之误乎。赵汝厦，即本书作者赵汝适之祖先；参看 Hirth, J. R. A. S. 1896 (1896 年出版《大英皇家亚细亚杂志》) 页 77 至 81。赵汝厦尝著述行世，中有《琼管图经》一书，望名思议，则知记述海南岛也。是处所谓“嘉定庚午(西历 1210 年)”，当为本书记述年代，最末后矣。

苏东坡即中国大诗词家苏轼，宋真宗景佑三年(西历 1036 年)生，宋徽宗建中靖国元年(西历 1101 年)卒。宋神宗熙宁二年(西历 1069 年)，其政治生涯开始。熙宁五年(西历 1086 年)，贬官杭州。乃筑居于东坡之上，自有遂号东坡。哲宗元佑元年(西历 1086 年)召复旧职，哲宗绍圣元年(西历 1094 年)又贬，先至惠州，后迁海南。徽宗建中靖国元年(西历 1101 年)，召入京师，是年彼卒。参看《宋史》卷三三八(〈苏轼传〉)与 Giles, Biographical Dictionary(《中国名人辞典》)页 680。

胡澹安，即胡铨，第十二世纪初叶，生于江西。彼为宋室重臣，力斥秦桧，和金之议，乃贬江西，计住其地，历时八载。迨秦桧卒(西历 1156 年)，召回朝廷任以重职，宋孝宗乾道五年(西历 1169 年)卒于其任。见 Hirth, Die Insel Hainan(《赵汝适所记之海南岛》)页 17 注二。

- [11] 海口，广东音读如 Hoi - how，即琼州府之港口，离府城三英里。今之海口，成为海南岛主要之港口。

路博德，汉武帝时之一将军，元符三年(西历公元前 120 年)，征服南粤，地在今之两广与交趾(东京)。乃赐号伏波将军，以表其功，在于海上。见《前汉书》卷五五(〈霍去病传附路博德传〉)，并见 Mayers, Chin. Reader's Manual(《中文手册》)页 138。

马援，为第一世纪时，中国伟大将军。汉元帝永光三年(西历 41 年)，彼以七旬高寿，仍将兵克交趾(东京)。乃于其南，立二铜柱。乃赐号曰伏波将军。见《后汉书》卷五四《马援传》，并见 Mayers, 前书(《中文手册》)页 149。并参看本条下文“马伏波之平海南也……”等段，与本条注(38)。

杯珓，即二片玉板或木板二片皆为一边平坦另一边突凸，用于占卜，以窥神意。即于神前，掷下落地，若二板片，一凸一平，则为吉兆，否则凶矣。

- [12] 琼山、澄迈、临高、文昌、乐会等五县，至今仍沿原名无改。

- [13] 舶，即出海大船，航行于中国与阿刺伯间之贸易商船是也。参看本书上文总论页 27, 34 注二。包头，即今头艖，船头开显，在广州者，称西崖艇。蛋，即蛋家(Tanka)，或即广州之船户。参自 Notes Queries on China and

Japan(《中国与日本之答问》及其注解)卷一页 28,107。

关于现今江山之“黎”民,可参看 China Review(《中国评论》)第十九期页 383 至 394。

- [14] 昌化,在海南岛西崖,位于北纬十九度十二分。
- [15] 本条是段,录自《岭外代答》卷一〇(儋耳条)。并参阅《前汉书》卷六〈武帝本纪〉,恐亦本条是段之文,殆本自此。关于儋耳夫人,可参看本条下文“……即儋耳夫人祠也”等句。
- [16] 李光,第十二世纪初叶官员,宋高宗绍兴二十六年(西历 1156 年)卒。彼因政变,受贬海南。见《宋史》卷三六三〈李光传〉。
- [17] 赵鼎,第十一世纪后叶,生于山西。宋高宗时,官至丞相。因斥秦桧和议,贬官福建,继贬海南,自始至终,忠君力谏。宋高宗绍兴十七年(西历 1147 年)卒于流所。孝宗(西历 1163 至 1190)在位,赐号忠简(孝宗亦赐胡澹安,号忠简)。赵鼎著作颇丰。参看《宋史》卷三六〇〈赵鼎传〉。
- [18] 贞利侯庙,其名亦见于清圣祖康熙十一年(西历 1672 年)刊行之《琼州府志》。
- [19] 宜伦,殆即今之北黎港之北黎,位于昌化之南。感恩,其名至今仍存,地在昌化之南,靠近海南岛西南岸之县门港。
- [20] 吉阳军,窃谓即今海南岛极南岸保平港之崖州。
- [21] 本条是段,录自《岭外代答》卷一(琼州兼广西路安抚使条)。
- [22] 《岭外代答》卷二(海外黎蛮条)云:“其亲死,杀牛以祭,不哭不饭,唯食生牛肉,其葬也舁槨而行,前一人以鸡子掷地,不破,即吉也。”参照本书下文卷下檳榔条。
- [23] 所谓“地多崇岗峻岭峰峦,秀拔故郡之士人,间有能自立者”等句,其意当为“海南之地,风景俊秀,住处地之学士,其精神多愉悦”。“秀拔”二字,当为“秀才、拔贡”之简称。是以其文,当谓“有秀才拔贡,故郡之士人,间有能自立(为文士)者”。
- [24] 寅,即十二地支之第三者。酉,即十二地支之第十者。另言之,则每十二日之中,有二日是虚市。
- [25] 陵水,至今仍沿其名,即陵水县也。
- [26] 蛋,即与广州船户之蛋民,同为一族。
- [27] “黄侯申”者,未知此侯,究为何人,即本书之前代,亦未见之。
- [28] 《古今图书集成·职方典》卷一三八〇,引《琼州府志》谓:“昭应庙在(万)州(广东省万宁县)东北三十五里莲塘港门,其神曰舶主。明洪武